

Liebe Eltern,

die Ferienkarte ist wieder da! Mit der Ferienkarte kann Ihr Kind in den Sommerferien

- das Mainzer Ferienprogramm mit über 400 verschiedenen Angeboten nutzen,
- kostenlos Bus und Straßenbahn (ÖPNV) fahren in Mainz und Wiesbaden,
- kostenlos fast alle Hallen- und Freibäder und Museen in Mainz und Wiesbaden besuchen.

Die Ferienkarte kostet 26 Euro. Sie kann ab dem ab 11.06.2019 unter anderem im [Ferienkartenbüro im Stadthaus](#), in allen Ortsverwaltungen und allen Geschäftsstellen der Sparkasse Mainz im Stadtgebiet Mainz, sowie im Bürgeramt (Kaiserstraße 3-5) gekauft werden.

Mit [MainzPass](#) (ehemals Sozialausweis), ALG-II- oder Wohngeldbescheid gibt es die Ferienkarte für 13 Euro nur im [Ferienkartenbüro im Stadthaus](#) ab 11.06.2019 geöffnet). Auch können Sie mit den Bildungsgutscheinen bezahlen. Diese Gutscheine bekommen Sie, wenn Sie den Antrag Teilhabe am sozialen und kulturellen Leben stellen.

Für die verschiedenen Angebote der Ferienkarte benötigen Sie Teilnahmekarten. Diese werden am Samstag, den 15. Juni im Haus der Jugend verkauft.

Weitere Infos gibt es auch im Internet unter:

PS: Das [Ferienkartenbüro](#) im **Stadthaus** ist im Lauteren Flügel, Kaiserstraße 3 - 5, Mainz, (**Eingang Bonifaziusstraße**), 5. Stock, Zimmer 521 (T: 06131/12 37 17, erreichbar ab dem 11.06.2019!!)

الآباء الأعمام،

بطاقة العطلة متوفرة من جديد! هذه البطاقة تخول لابنكم خلال العطلة الصيفية الاستفادة من برنامج العطلة الصيفية الذي يحتوي ما يربو على ٤٠٠ عرض
- مجانية التنقل بين مدينتي ماينز وفيسبادن بواسطة الحافلة والترامواي
- مجانية الولوج إلى المسابح المغطاة وفي الهواء الطلق وجميع المتاحف المتواجدة بمدينة ماينز -
وفيزبادن

ثمان بطاقة العطلة هو ٢٦ يورو ويمكن اقتنائها ابتداء من ٢٠١٩/٦/١١ من مكتب بطاقة العطلة في كافة مصالح البلديات وجميع فروع بنك التوفير في مدينة ماينز وكذلك من مصلحة المواطنين الكائنة في (Kaiserstraße 3-5)

لحاملي جواز ماينز، مايسمي سابقا (بطاقة المساعدة الاجتماعية)، ALG-II او لحاملي قرار مستحقات السكن فان ثمن البطاقة هو ١٣ يورو

يتم اقتناء بطاقة العطلة فقط من مكتب بطاقة العطلة الكائن في (Ferienkartenbüro im Stadthaus) وهو فتوح ابتداء من ٢٠١٩/٦/١١

كما يمكن شراؤها عن طريق مايسمي بـكوبون التعليم وهذا ممكن الحصول عليه عن طريق تقديم طلب الاشتراك في

الحياة الاجتماعية والثقافية "Antrag Teilhabe am sozialen und kulturellen Leben" يلزمكم استعمال تذاكر الاشتراك للاستفادة من مختلف عروض بطاقة العطلة، وهذه التذاكر يتم شراؤها من دار الشباب بدأ من ٦/١٥

للمزيد من المعلومات يمكنكم زيارة موقعنا على الانترنت www.jugend-in-mainz.de/ferienkarte.htm.

تنويه: مكتب بطاقة العطلة الكائن في ال Stadthaus مدخل **Bonifaziusstraße** الطابق الخامس غرفة رقم

٥٢١ تلفون: 06131/12 37 17 مفتوح ابتداء من ٢٠١٩/٦/١١

